

TM-P80

Посібник користувача

Всі права захищено. Без попереднього письмового дозволу корпорації Seiko Epson жодну частину цього документу не можна відтворювати, зберігати у пошуковій системі або передавати у будь-якому вигляді та будь-якими засобами: електронними, механічними, фотографічними, шляхом відеозапису та іншим способом. Використання цієї інформації не порушує патентне законодавство. Незважаючи на те, що виробник вжив всі можливі запобіжні заходи при підготовці цього документу, корпорація Seiko Epson не несе жодної відповідальності за помилки або упущення в ньому. Крім того, виробник не несе жодної відповідальності за збитки в результаті використання цієї інформації.

Корпорація Seiko Epson та її філії не несуть відповідальності перед покупцем цього продукту або третьою стороною за шкоду, втрати, збитки або витрати покупця або третьої сторони внаслідок: нещасного випадку, неправильного використання або порушення режиму експлуатації цього продукту, а також несанкціонованої модифікації, ремонту чи внесення змін або (за винятком США) недотримання інструкцій з експлуатації та технічного обслуговування, наданих корпорацією Seiko Epson.

Корпорація Seiko Epson не несе жодної відповідальності за будь-які збитки або проблеми, що виникають у результаті використання будь-яких додаткових аксесуарів та витратних матеріалів, крім тих, які рекомендовані корпорацією Seiko Epson в якості оригінальної продукції компанії Epson або в якості продукції, схваленої компанією Epson.

Залежно від регіону, до продукту може бути додано інтерфейсний кабель. Якщо такий кабель додано, використовуйте його.

Корпорація Seiko Epson не несе жодної відповідальності за будь-які збитки або проблеми, спричинені електромагнітними перешкодами, які виникли внаслідок використання інтерфейсних кабелів, відмінних від кабелів, рекомендованих корпорацією Seiko Epson в якості продукції, схваленої компанією Epson.

Текстова торгова марка Bluetooth® та відповідні логотипи є зареєстрованими торговими марками компанії Bluetooth SIG, Inc., а будь-яке використання цих торгових марок корпорацією Seiko Epson відбувається в рамках ліцензії. Інші торгові марки та торгові назви є торговими марками відповідних власників.

Wi-Fi® є зареєстрованою торговою маркою компанії Wi-Fi Alliance®.

EPSON - це зареєстрована торгова марка корпорації Seiko Epson. Exceed Your Vision - це зареєстрована торгова марка або торгова марка корпорації Seiko Epson.

Інші торгові марки є власністю відповідних власників та використовуються лише з метою ідентифікації. Інформація про продукт може змінюватись без попередження.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: Інформація цього керівництва користувача може змінюватись без попередження.

© Seiko Epson Corporation 2016. Всі права захищено.

Важлива інформація щодо безпеки

У цьому розділі представлено важливу інформацію, призначену для гарантії безпечного та ефективного використання цього продукту. Уважно прочитайте цей розділ і зберігайте цей посібник у доступному місці.

Пояснення символів

Різні символи в цьому посібнику відповідають різним рівням небезпеки, як описано нижче. Уважно прочитайте наведену нижче інформацію, перш ніж використовувати продукт.



НЕБЕЗПЕЧНО:

Невиконання рекомендацій під цим символом може призвести до серйозних травм і смерті.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Невиконання рекомендацій під цим символом може призвести до серйозних травм.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Невиконання рекомендацій під цим символом може призвести до легких травм, пошкодження обладнання й втрати даних.



ПРИМІТКА:

Примітки містять важливу інформацію та корисні поради щодо використання продукту.

Заходи техніки безпеки



НЕБЕЗПЕЧНО:

Не використовуйте та не заряджайте цей пристрій в місцях з високою температурою (60°C або вище). Крім того, не залишайте та не зберігайте його в місцях з температурою 60°C або вище. Це може призвести до перегрівання, появи диму, тріщин, пожежі або витікання рідини. Не використовуйте продукт, якщо температура навколишнього середовища виходить за межі припустимого діапазону.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не використовуйте цей пристрій в місцях з наявністю летючих речовин, таких як алкоголь або розчинник для фарби, а також біля вогню. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

Негайно вимкніть пристрій, якщо з нього йде дим, відчутний неприємний запах або незвичайний шум. Продовження роботи з ним може призвести до пожежі. Негайно відключіть пристрій від мережі живлення та зверніться по допомогу до дилера або в сервісний центр Seiko Epson.

Не намагайтеся відремонтувати пристрій самостійно. Несанкціонований ремонт цього пристрою може бути небезпечним для особи, що його проводить, і користувача.

Не намагайтеся розбирати або змінювати цей пристрій. Несанкціоновані дії з цим продуктом можуть призвести до травми або пожежі.

Використовуйте лише вказаний адаптер змінного струму – Epson PS-11 (модель M235A або M235B).

Підключення до пристрою невідповідного адаптера змінного струму може призвести до пожежі.

Уникайте падіння сторонніх предметів на пристрій і всередину пристрою. Потрапляння сторонніх предметів усередину пристрою може призвести до пожежі.

Негайно вимикайте пристрій, якщо на нього потрапляє вода або інша рідина. Продовження роботи з ним може призвести до пожежі. Негайно відключіть пристрій від мережі живлення та зверніться по допомогу до дилера або в сервісний центр Seiko Epson.

Не використовуйте пристрій в середовищі, де можуть бути присутні легкозаймисті або вибухонебезпечні гази. Не використовуйте аерозолі з легкозаймистим газом всередині пристрою або біля нього. Це може призвести до пожежі.

Не підключайте кабелі в інший спосіб, що відрізняється від опису цього керівництва. Це може призвести до пожежі. Це може також пошкодити пристрій.

Не торкайтесь деталей всередині пристрою за винятком тих, що описані в цьому керівництві. Це може призвести до ураження електричним струмом або опіків.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Уникайте падіння пристрою. Якщо пристрій впаде, він може зламатися або спричинити травмування.

Не використовуйте пристрій у середовищах із високою вологістю повітря або високим вмістом пилу в повітрі. Високий рівень вмісту пилу та висока вологість повітря можуть призвести до пошкодження пристрою.

Не дозволяйте нікому класти на пристрій важкі предмети. Не ставайте на пристрій і не спирайтеся на нього. Устаткування може впасти або перевернутися, що може призвести до поломки та травми.

Відключайте пристрій від розетки, якщо не плануєте використовувати його протягом тривалого часу.

Будьте обережні, щоб не поранити пальці ручним різак

- Коли виймаєте надруковані документи.

- Коли виконуєте інші дії, наприклад завантажуєте/замінюєте рулонний папір.

Заходи безпеки під час використання акумуляторної батареї

НЕБЕЗПЕЧНО:

Якщо рідина з батареї потрапить вам в очі, негайно промийте їх чистою водою протягом не менш ніж 10 хвилин і зверніться до лікаря. В іншому випадку рідина, що потрапила в очі, може призвести до втрати зору.

Не розбирайте та не змінюйте акумуляторну батарею. Це може призвести до пожежі, вибуху, перегрівання й пошкодження батареї, а також до витоків з неї рідини.

Не піддавайте батарею впливу вогню та не нагрівайте її. Це може призвести до пожежі, вибуху, перегрівання й пошкодження батареї, а також до витоків з неї рідини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Тримайте батарею подалі від вогню, якщо з неї витікає рідина або якщо від неї відчувається неприємний запах. В іншому випадку батарея може вибухнути.

Якщо рідина з батареї потрапить вам на шкіру або на одяг, негайно змийте її чистою водою. В іншому випадку ця рідина може пошкодити шкіру.

Не піддавайте батарею впливу води. Не допускайте потрапляння води на контакти батареї. Це може призвести до її перегрівання або пожежі чи ураження електричним струмом.

Транспортування батареї

При транспортуванні батареї дотримуйтесь останніх рекомендацій Союзу промисловців.

Заходи безпеки стосовно бездротового підключення

Не гарантовано, що цей продукт буде працювати з усіма мережевими пристроями, в тому числі у спеціальному режимі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

При установці в літаках дотримуйтесь інструкцій відповідної авіакомпанії. Вимикайте бездротові пристрої під час злету та посадки, як цього вимагають в оголошенні на борту літака.

Не використовуйте цей пристрій біля медичного обладнання та в медичних закладах. Радіохвилі можуть вплинути на штучні кардіостимулятори або інше медичне електричне обладнання.

Тримайте пристрій на відстані не менше 22 см від місця розташування штучного кардіостимулятора. В іншому випадку радіохвилі можуть впливати на його роботу.

Не використовуйте цей пристрій біля обладнання автоматичного управління, наприклад біля автоматичних дверей та пожежної сигналізації. Це може призвести до збою в роботі устаткування через радіохвилі, що може призвести до нещасного випадку.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Передача може бути неможливою у середовищах, які створюють радіоперешкоди, наприклад, біля мікрохвильових печей. У цьому випадку слід змінити місце установки або канал, який використовується, а також можна встановити захисну пластину, що може покращити передачу.

- ❑ Навіть якщо передача даних з базового комп'ютера завершена, дані можуть залишатися в буфері принтера. При розриванні бездротового з'єднання дані, що залишились в буфері, можуть бути стерті. Перед друком або відключенням бездротового з'єднання переконайтесь, що передані дані були повністю надруковані, перевіривши статус завдання друку або виконавши іншу перевірку.
- ❑ Якщо бездротове з'єднання моделей з інтерфейсом Bluetooth® розривається, коли принтер знаходиться в автономному режимі, повторне встановлення з'єднання може бути неможливим. У такому випадку усуньте причину автономного статусу та встановіть з'єднання.
- ❑ Якщо вам потрібно встановлювати радіоз'єднання між базовим комп'ютером і принтером з інтерфейсом Bluetooth® кожного разу за необхідності надрукувати документ (якщо ви не підтримуєте постійний зв'язок), може пройти певний час між відправленням завдання на друк і моментом, коли принтер почне друкувати. Ця затримка виникає через те, що для встановлення зв'язку між базовим комп'ютером та принтером потрібний певний час. Тривалість затримки залежить від робочого середовища.

Етикетка із застереженнями

Наклейка із застереженням на пристрої вказує на наступні застережні заходи.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Під час друку або після його завершення термальна голівка може бути дуже гарячою.

Обмеження використання

Якщо цей продукт використовується за умов, що вимагають забезпечення високого рівня надійності/безпеки, наприклад, з різними пристроями на авіаційному, залізничному, водному, автомобільному транспорті тощо; аварійними пристроями оповіщення; різними пристроями забезпечення безпеки тощо; функціональними/прецизійними пристроями тощо, то використовувати цей продукт слід тільки після розгляду заходів щодо забезпечення відмовостійкості та дублювання, щоб забезпечити безпеку і надійність системи в цілому. Оскільки цей продукт не призначений для використання за умов, що вимагають забезпечення надзвичайно високого рівня надійності/безпеки, наприклад, з авіакосмічним обладнанням, устаткуванням магістрального зв'язку, в системах управління атомними електростанціями або з медичним обладнанням, що застосовується безпосередньо для лікування пацієнтів тощо, користувач повинен прийняти власне рішення щодо можливості використання даного пристрою тільки після всебічної оцінки.

Примітки щодо використання

- ☐ Принтер не працюватиме за умов живлення лише від адаптера змінного струму. Установлюйте в принтер надану батарею OT-BY60II навіть за підключення до принтера адаптера змінного струму.
- ☐ Вмикайте й вимикайте принтер за допомогою кнопки живлення.
- ☐ Для установлення зв'язку з комп'ютером за допомогою кабелю USB слід спочатку підключити кабель до принтера, а потім включити принтер.
- ☐ Під час використання кабелю USB слід закріпити його, щоб уникнути його натягування.
- ☐ Не відкривайте кришку відсіку для рулонного паперу, якщо принтер працює.
- ☐ Захистіть принтер від ударів.
- ☐ Не прикладайте надмірної сили до корпусу принтера.
- ☐ Не ставте на корпус принтера їжу або напої, наприклад каву.

Примітки щодо електроживлення

Акумуляторна батарея

Перед першим використанням принтера зарядіть батарею OT-BY60II. Процедура установлення та заряджання батареї див. у розділі "Установлення та заряджання батареї" на стор. 12.

Також ознайомтеся із заходами безпеки під час використання акумуляторної батареї, наведеними вище в цьому посібнику.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише батарею OT-BY60II. Використання будь-якої іншої батареї може призвести до пожежі, вибуху, перегрівання та пошкодження батареї, а також до витоку з неї рідини.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Утилізуйте використану батарею відповідно до цих інструкцій.

Живлення від зовнішнього джерела

Цей продукт використовує вказаний блок живлення з поміткою "Клас 2" або "LPS," з вихідною напругою максимум 1,5 А при постійному струмі 24 В.

Під час використання додаткового мережевого адаптера Epson PS-11 [модель M235A/M235B] сила вихідного постійного струму складає макс. 1,5 А за напруги 24 В, а вхідна напруга змінного струму складає 100–240 В.

Переробка батарей

Містить літій-іонну батарею. Він підлягає переробці або знищенню відповідним чином.



ПРИМІТКА:

Не розбирайте батарею.

Завантаження драйверів, утиліт та посібників

Більш детальну інформацію щодо продукту наведено в посібнику *Technical Reference Guide* (Технічне керівництво) ТМ-Р80.

Останні версії драйверів, утиліт і посібників можна завантажити за одним із наведених нижче посилань.

Для споживачів з Північної Америки перейдіть на наступний веб-сайт:

<http://www.epson.com/support/>

Для споживачів з інших країн перейдіть на наступний веб-сайт:

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

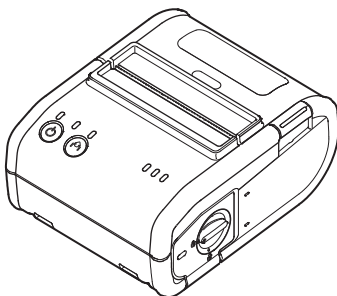
Ліцензія на програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом

1. Цей продукт включає програмне забезпечення з відкритим кодом, вказане у розділі 4), відповідно до положень ліцензії на кожну програму з відкритим кодом.
2. Ми надаємо вихідний код програм GPL та програм LGPL (описані в розділі 4), на диску CD-ROM, за відшкодування в сумі, що покриває таке надання, у тому числі вартість носія, надсилання та пакування, протягом 5 (п'яти) років після припинення випуску такої моделі принтера. Якщо ви хочете отримати зазначений вище вихідний код, зверніться до служби підтримки клієнтів у вашому регіоні.
3. Програми з відкритим вихідним кодом надаються БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, у тому числі без непрямих гарантій КОМЕРЦІЙНОЇ ЯКОСТІ ТА ВІДПОВІДНОСТІ ПЕВНИЙ МЕТІ. Див. ліцензійні угоди до кожної програми з відкритим вихідним кодом, наведені в розділі "ЛІЦЕНЗІЯ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ З ВІДКРИТИМ ВИХІДНИМ КОДОМ" цього документа.
4. Список програм з відкритим кодом, які надаються з цим принтером, і всі положення ліцензій для кожної програми можна знайти за наступним посиланням.
<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses.htm>

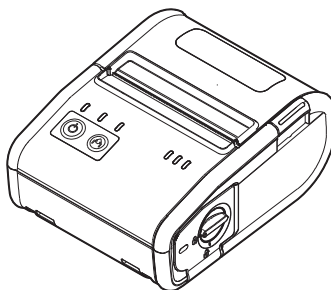
* Замість підкресленої частини у наведеному вище посиланні введіть IP-адресу принтера.

Характеристики принтерів

Ряд ТМ-Р80 включає дві моделі: модель з автоматичним різачком, модель із ручним різачком. Їхні характеристики наведено далі в таблиці.



Модель з автоматичним різачком



Модель із ручним різачком

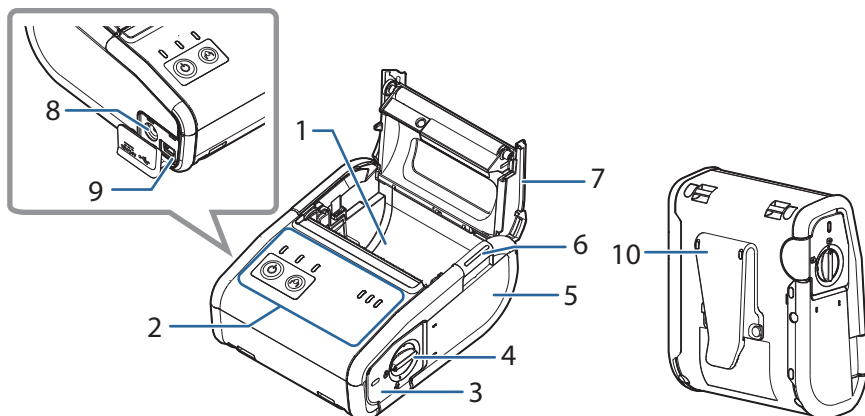
	Модель з автоматичним різачком	Модель із ручним різачком
Автоматичний різак	Так	Ні
Ширина паперу (мм)	76* або 80	80

* з установленими комплектними напрямними паперу.

У цьому посібнику описано дві моделі ряду ТМ-Р80.

На ілюстраціях у цьому посібнику зображено модель із ручним різачком, якщо не зазначено інше.

Назви деталей



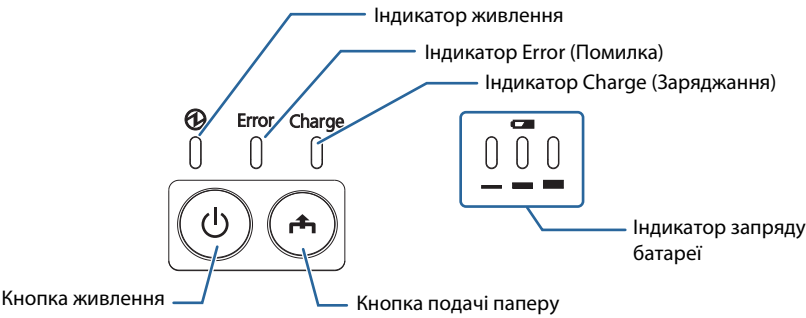
- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Тримач рулону паперу | 6. Кнопка відкриття |
| 2. Панель керування | 7. Кришка відсіку для рулонного паперу |
| 3. Кришка батарейного відсіку | 8. Роз'єм адаптера змінного струму |
| 4. Фіксатор | 9. Роз'єм USB |
| 5. Мітка NFC | 10. Кліпса для фіксації на ремені |

Мітка NFC

На принтері розміщено позначку, що вказує на розміщення мітки NFC. Щоб установити зв'язок із пристроєм NFC, піднесіть пристрій ближче до позначки на принтері.

Функції, що використовують мітку NFC, описані у посібнику *Technical Reference Guide* (Технічне керівництво).

Панель керування (індикатори та кнопки)



Індикатор живлення (синій)

Індикатор живлення	Значення
Горить	Живлення увімкнено.
Не горить	Живлення вимкнено.
Блимає	Принтер вмикається або вимикається.

Індикатор Error (Помилка) (помаранчевий)

Стан принтера	Індикатор Error (Помилка)	Значення
Живлення увімкнено	Горить	Принтер в автономному режимі (закінчився папір, ініціалізація живлення, кришку відсіку для рулонного паперу відкрито, заряд батареї, що залишився, впав до рівня E).
	Не горить	Нормальний режим роботи принтера.
	Блимає	Виникла помилка принтера.

Індикатор Charge (Зарядження) (помаранчевий)

Стан принтера	Індикатор Charge (Зарядження)	Значення
Живлення увімкнено, батарею встановлено	Горить	Батарея заряджається.
	Не горить	Батарею повністю заряджено.
	Блимає	Збій зарядження батареї.

Індикатор батареї (синій)

Стан принтера	Індикатор запряду батареї	Індикатор Error (Помилка)	Стан заряджання батареї	Значення
Живлення увімкнено	Всі 3 індикатори горять	Не горить	Рівень H (високий)	-
	Всі 2 індикатори горять	Не горить	Рівень M (середній)	-
	1 індикатор горить	Не горить	Рівень L (низький)	Ви можете продовжити друкувати, проте рекомендовано замінити або зарядити батарею.
	1 індикатор миготить	Не горить	Рівень S (стоп)	Замініть або зарядіть батарею.
	Жоден з 3 індикаторів не горить	Горить	Рівень E (батарея розряджена)	Принтер переходить в автономний режим, подальший друк неможливий.

Кнопка живлення

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути живлення принтера. Щоб вимкнути принтер, натисніть її утримуйте кнопку довше 2 секунд.

Кнопка подачі паперу

Натисніть цю кнопку, щоб подати папір.

Кліпса для фіксації на ремені

Ви можете повісити принтер на ремінь за допомогою кліпси для фіксації на ремені, розташованій на задній стороні принтера.

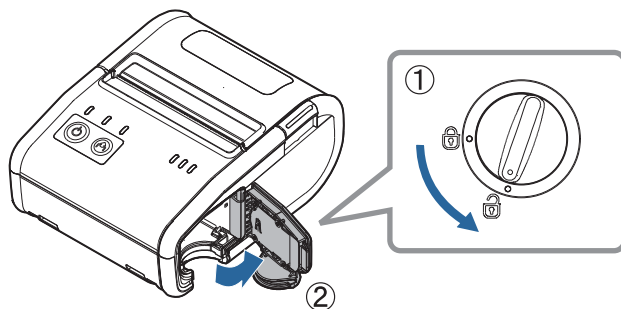
Установлення та заряджання батареї

Для установлення та заряджання батареї виконайте наступні дії.

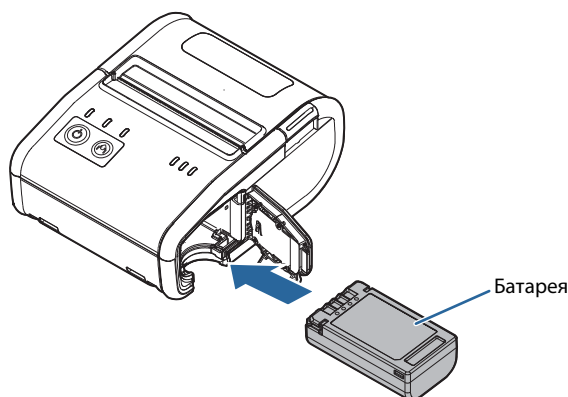
ПРИМІТКА:

Батарею можна заряджати за температури навколишнього середовища 0–40 °C.

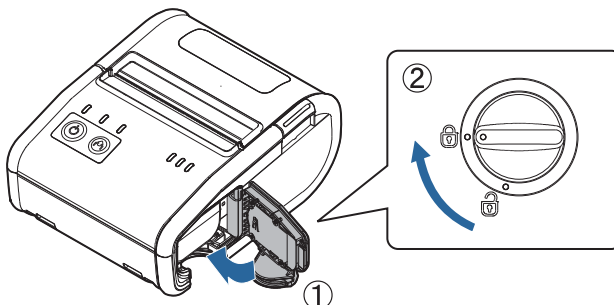
1. Упевніться, що принтер вимкнено.
2. Оберніть фіксатор до позначки  і посуньте кришку батарейного відсіку, щоб відкрити її.



3. Установіть батарею.



4. Закрийте кришку батарейного відсіку й оберніть фіксатор до позначки  .



5. Підключіть до принтера адаптер змінного струму.
Почнеться заряджання.

Примітки

Заряджання за допомогою адаптера змінного струму або за допомогою додаткового зарядного пристрою OT-CN60II триватиме приблизно 2,5 години. Детальну інформацію щодо зарядного пристрою див. у посібнику користувача цього зарядного пристрою. Наведений вище час – це час, необхідний для заряджання повністю розрядженої батареї.

Заряджання батареї за температури навколишнього середовища 35 °C або вище призводить до активації внутрішнього температурного контролю принтера, тому заряджання може тривати довше, ніж зазначено. Індикатор Charge (Заряджання) блиматиме, якщо заряджання буде зупинено.

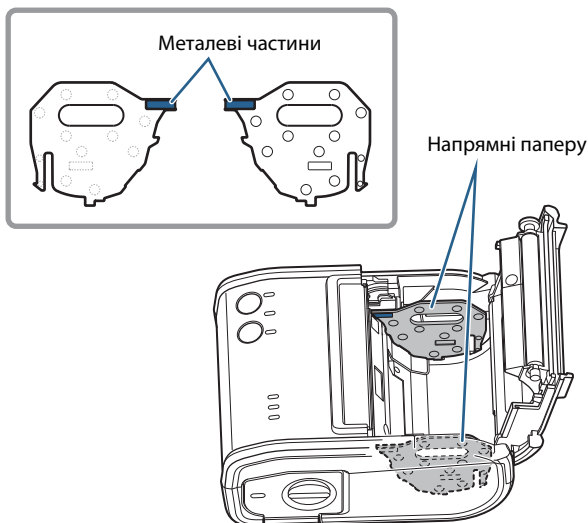
Змінення ширини паперу (лише для моделі з автоматичним різакom)

Ви можете установити на тримач рулону паперу комплектні напрямні паперу та використовувати рулонний папір шириною 76 мм замість 80 мм.

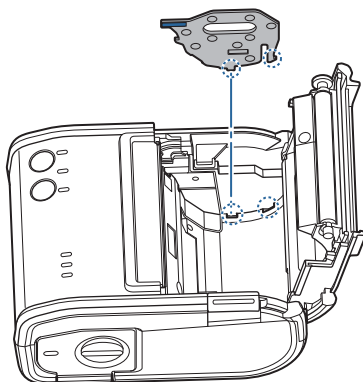
⚠ ЗАСЕРЕЖЕННЯ:

Після змінення рулонного паперу шириною 80 мм на папір шириною 76 мм не установлюйте повторно папір шириною 80 мм. Лезо автоматичного різакa може бути зношене, тож він не зможе належним чином різати цей папір.

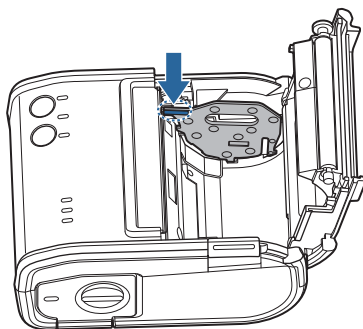
Упевніться, що ви установили дві напрямні для паперу, і що під час установлення металеві частини були направлені всередину (до рулону паперу).



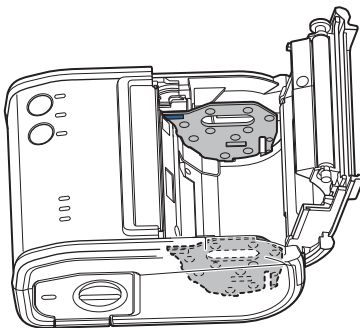
1. Упевніться, що принтер вимкнено.
2. Натисніть кнопку відкриття, щоб відкрити кришку відсіку для рулонного паперу.
3. Направте два виступи напрямних паперу до кутових отворів у принтері.



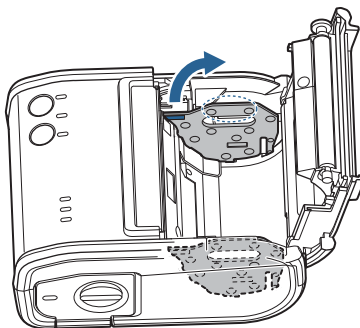
4. Уставте один виступ напрямної, як показує стрілка на ілюстрації, і притисніть до клацання.



5. Таким самим чином установіть другу напрямну.



Під час виймання напрямної паперу притисніть напрямну у вказаному на ілюстрації місці та витягніть її в напрямку, вказаному стрілкою.



Установлення або замінення рулону паперу

Для установлення або замінення рулону паперу виконайте наступні дії.



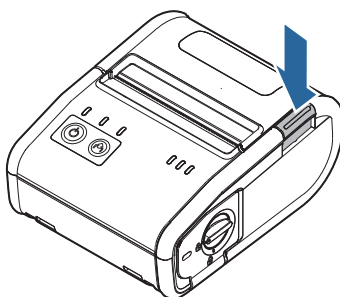
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Використовуйте лише той рулонний папір, який відповідає характеристикам.

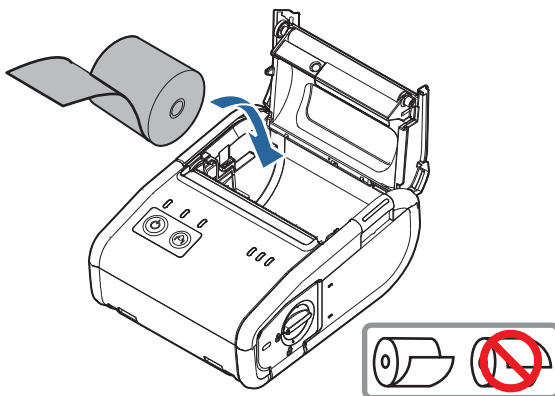
ПРИМІТКА:

Не використовуйте рулонний папір, який приклеєний до основи.

1. Натисніть кнопку відкриття, щоб відкрити кришку відсіку для рулонного паперу.



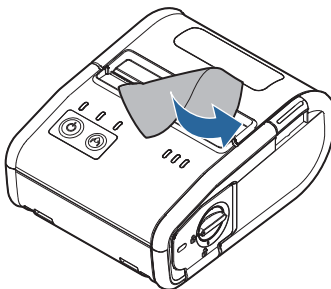
2. Вийміть основу рулонного паперу, якщо вона є, і установіть новий рулон.



ПРИМІТКА:

Зверніть увагу на напрямок, у якому розгортається папір.

3. Витягніть певну кількість паперу, закрийте кришку та відріжте папір ручним різаком.
У моделі з автоматичним різак рулон одрізається автоматично під час увімкнення принтера.



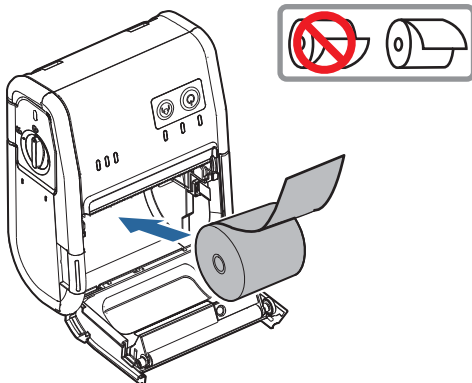
Установлення або заміна рулону паперу, коли принтер розташовано вертикально

Ви можете повісити принтер вертикально на ремінь за допомогою кліпси для фіксації на ремені, розташованій на задній стороні принтера. Якщо принтер використовується у вертикальному положенні, виконайте наступні дії для установлення рулону паперу.

ПРИМІТКА:

Якщо принтер використовується у вертикальному положенні, упевніться, що тримач рулону паперу знаходиться внизу.

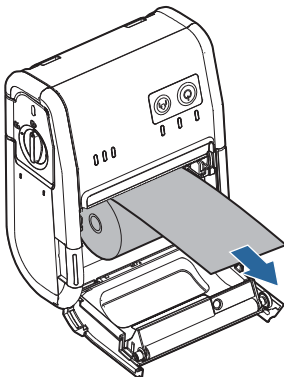
1. Натисніть кнопку відкриття, щоб відкрити кришку відсіку для рулонного паперу.
2. Витягніть основу від рулонного паперу, якщо вона є.
3. Установіть новий рулон паперу.



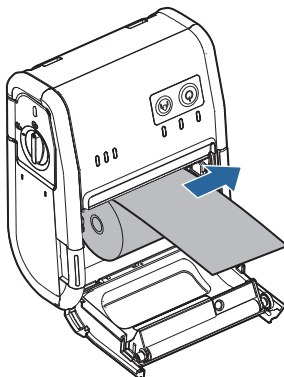
ПРИМІТКА:

Зверніть увагу на напрямок, у якому розгортається папір.

4. Потягніть за передній край рулону паперу.



5. Вирівняйте лівий край рулону паперу за краєм кришки.



6. Закрийте кришку відсіку для рулонного паперу та відріжте папір ручним різак.
У моделі з автоматичним різак рулон одрізається автоматично під час увімкнення принтера.

Сигнал

Сигнал увімкнено за замовчуванням для привернення уваги до таких ситуацій:

- ☐ Заряд батареї, що залишився, надто низький.
- ☐ Рулон паперу закінчився.
- ☐ Виникла помилка.

Пошук і усунення несправностей

Індикатори на панелі керування не світяться

Перевірте, чи встановлено батарею.

Миготить індикатор **Error** (Помилка)

- ☐ Температура принтера є занадто високою. Принтер автоматично поновить друк, коли температура знизиться до нормальної.
- ☐ Упевніться, що кришку відсіку для рулонного паперу надійно закрито.
- ☐ Упевніться, що рулонний папір встановлено.
- ☐ Перевірте, чи не сталося зминання паперу всередині принтера. Якщо сталося зминання паперу, натисніть кнопку відкриття, щоб відкрити кришку відсіку рулонного паперу, та вийміть зім'ятий папір.
- ☐ Якщо живлення принтера увімкнено, індикатор **Error** (Помилка) світиться, а індикатор батареї не світиться, то заряду батареї, що залишився, недостатньо для роботи принтера. Замініть або зарядіть батарею.
- ☐ Вимкніть живлення, зачекайте кілька секунд і увімкніть його знову. Якщо помилка не зникне, зверніться до кваліфікованого працівника сервісного центру.
- ☐ Перевірте положення леза автоматичного різака (лише для моделі з автоматичним різакom).
Якщо до різака попали сторонні предмети, наприклад скріпки, або якщо сталося зминання рулонного паперу, лезо автоматичного різака може не повернутися у відповідне положення або його може бути заблоковано. Якщо це трапиться, кришка відсіку рулонного паперу не буде відкриватися навіть за натискання кнопки відкриття. Поверніть лезо автоматичного різака у відповідне положення.
Див. розділ "Регулювання леза автоматичного різака (лише для моделі з автоматичним різакom)" на стор. 21.

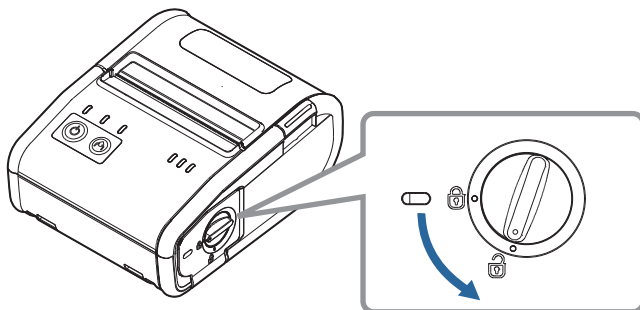
Батарея не заряджається

- ☐ Якщо батарея не заряджається повністю навіть після 5 годин заряджання – вона несправна.
Її слід замінити на нову.
- ☐ Вимкніть принтер, встановіть рулонний папір і закрийте кришку відсіку рулонного паперу.
Якщо після цього індикатор **Error** (Помилка) світиться, а індикатор **Charge** (Заряджання) блимає – батарея несправна.
Її слід замінити на нову.

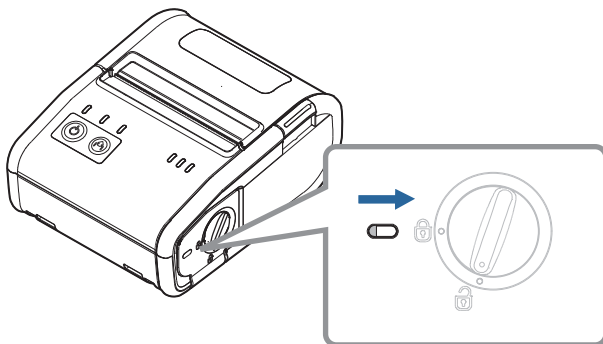
Кришка батарейного відсіку не відкривається

Якщо кришка батарейного відсіку не відкривається, виконайте наступні дії.

1. Упевніться, що принтер вимкнено.
2. Оберніть фіксатор до позначки .



3. За допомогою кулькової ручки або іншого подібного інструмента посуньте паз у напрямку, позначеному стрілкою.



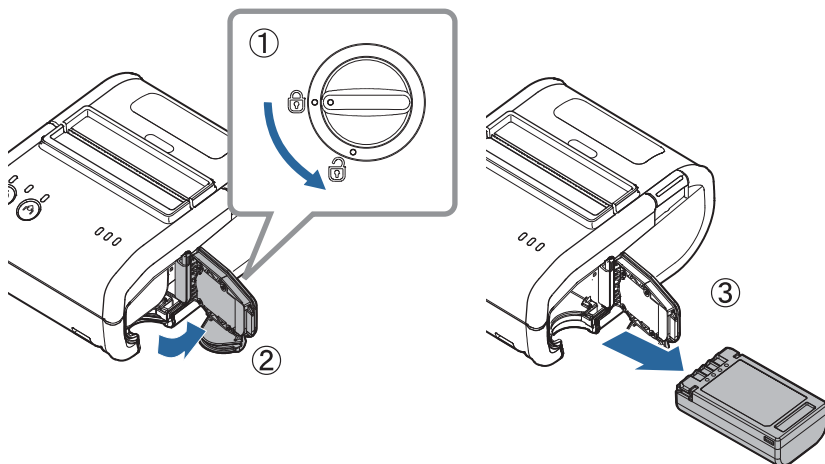
Кришка відсіку рулонного паперу не відкривається (лише для моделі з автоматичним різакom)

Якщо до різакa попали сторонні предмети, наприклад скріпки, або якщо сталося зминання рулонного паперу, лезо автоматичного різакa може не повернутися у відповідне положення або його може бути заблоковано. Якщо це трапиться, кришка відсіку рулонного паперу не буде відкриватися навіть за натискання кнопки відкриття. Поверніть лезо автоматичного різакa у відповідне положення. See "Регулювання леза автоматичного різакa (лише для моделі з автоматичним різакom)" on page 21.

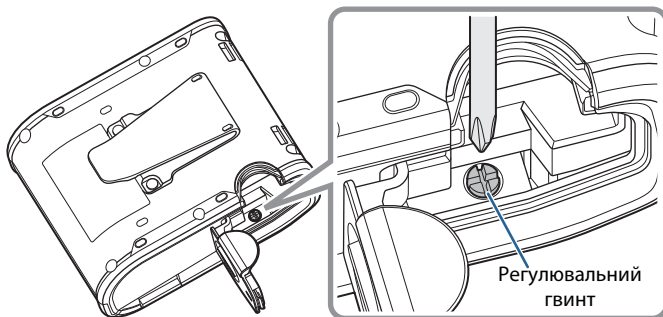
Регулювання леза автоматичного різака (лише для моделі з автоматичним різакom)

Якщо лезо автоматичного різака заблоковано, поверніть його у відповідне положення. Для цього виконайте наступні дії.

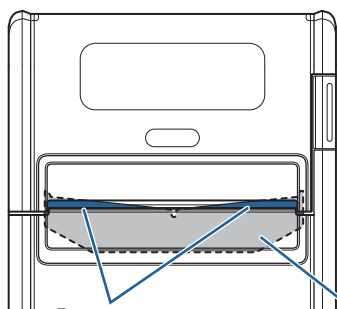
1. Упевніться, що принтер вимкнено.
2. Відкрийте кришку батарейного відсіку та вийміть батарею.



3. За допомогою хрестоподібної викрутки оберніть регулювальний гвинт й установіть лезо автоматичного різака таким чином, щоб його не було видно із частини, з якої виходить папір.

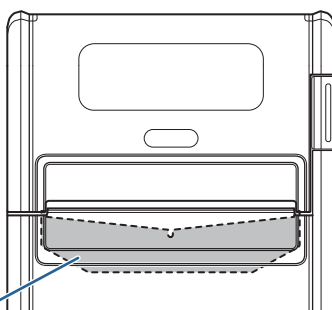


До регулювання
Лезо автоматичного різака заблоковано.



Лезо автоматичного
різача видно із щілини, з
якої виходить папір.

Після регулювання
Лезо автоматичного різача повернено у
відповідне положення.



Лезо автоматичного різача

Після установа леза автоматичного різача у відповідне положення можна натиснути кнопку відкриття кришки та відкрити кришку відсіку рулонного паперу.

Очищення опорного валика / датчика паперу

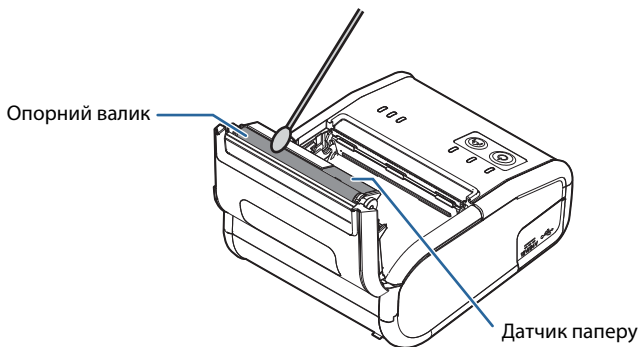


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Не використовуйте розчинники на спиртовій основі. Використання розчинників на спиртовій основі може призвести до часткового розчинення клейової основи, тож її буде навіть важче видалити, ніж за використання інших розчинників.

Якщо на опорному валику або датчику паперу скупчився паперовий пил, очистіть їх. Для цього виконайте наступні дії. Для належного функціонування очищуйте їх регулярно (кожні 6 місяців).

1. Вимкніть принтер і відкрийте кришку відсіку рулонного паперу.
2. Очистіть опорний валик і датчик паперу за допомогою ватної палички, злегка змоченої водою.



3. Після того, як вода висохне, закрийте кришку відсіку рулонного паперу.

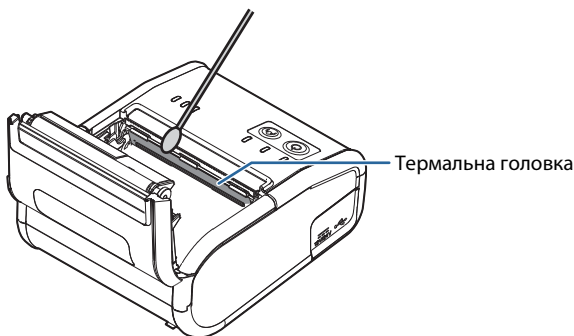
Очищення термальної головки

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Після друку термальна голівка може бути дуже гарячою. Будьте обережні, щоб не торкнутися її, дайте їй охолонути, а потім очистіть її. Не пошкодьте термальну голівку пальцями або іншим твердим предметом.

Не використовуйте воду. Використовуйте лише розчинники на спиртовій основі.

Вимкніть принтер і відкрийте кришку відсіку рулонного паперу. Очистіть термальні елементи термальної головки ватною паличкою, змоченою спиртовим розчинником (етиловим або ізопропіловим спиртом).



Компанія Epson рекомендує періодично очищувати деталі (в середньому кожні 3 місяці) для їх належного функціонування.

Характеристики ТМ-Р80

Елемент		Модель з автоматичним різачком	Модель із ручним різачком
Метод друку		Відрядковий термодрук	
Щільність друку		203 dpi × 203 dpi [dpi: точок на 25,4 мм (точок на дюйм)]	
Ширина друку (за замовчуванням)		72 мм, 576 точок	
Папір	Рулонний папір	79,5 мм ± 0,5 мм	79,5 мм ± 0,5 мм
		76,2 мм ± 0,5 мм (з установленими комплектними напрямними паперу)	
	Зовнішній діаметр	макс. 51 мм	
	Зовнішній діаметр основи рулонного паперу	18 мм або більше	
	Відповідний термальний папір	NIPPON Paper Industries Co., Ltd.: TF50KS-EY/TF60KS-E Oji Holdings Corporation: PD150R/PD160R/PD190R Mitsubishi Paper Mills Ltd.: P220AGB-1 Kanzaki Specialty Papers (USA (CША)): P30023/P31023/P35024 Koehler: KT55F20/KT48F20 Jujo ThermalOy: AF50KS-E Mitsubishi HiTec: F5041(48)/F5041(55)	
Інтерфейс	Модель з Wi-fi® (Модель: M316A/M316C)	IEEE802.11a/b/g/n mini-USB 2.0 повношвидкісний, тип B	
	Модель з Bluetooth® (Модель: M316B/M316D)	Bluetooth 3.0 (підтримується EDR) mini-USB 2.0 повношвидкісний, тип B	
Відповідна батарея*1		Номінальна напруга: 7,2 В пост. струму Ємність: Типова: 1950 мА·г, мінімальна: 1850 мА·г	
Напруга живлення		Вхідне живлення: Макс. 1,0 А за 12 В пост. струму або макс. 1,5 А за 24 В пост. струму (За використання додаткового адаптера змінного струму Epson PS-11 [модель M235A/M235B]), вихідне живлення: 1,5 А за 24 В пост. струму, вхідне живлення: від 100 до 240 В змінного струму	
Температура/ вологість	Під час заряджання батареї	0-40°C, відносна вологість 10-90%	
	Під час роботи	Лише батарея: 0-45°C, відносна вологість 10-90% Батарея та блок живлення: 0-40°C, відносна вологість 10-90%	
	Під час зберігання	Висока температура та вологість: 45°C, відносна вологість 90% протягом 120 годин Висока температура: 70°C протягом 120 годин Низька температура: -25°C протягом 120 годин	
Розміри пристрою (Ш × Д × В)		110 × 140 × 69 мм (без кліпси для фіксації на ремені)	110 × 140 × 64 мм
Вага (маса)	Модель з Wi-fi®	Прибл. 640 г*2	Приблизно 506 г
	Модель з Bluetooth®	Прибл. 630 г*2	Приблизно 500 г

*1: літій-іонна батарея. Назва: OT-BY60II, торгова марка: Seiko Epson Corporation.

Характеристики батареї див. у посібнику користувача батареї.

*2: із батареєю, без кліпси для фіксації на ремені та рулону паперу

*3: із батареєю та кліпсою для фіксації на ремені, без рулону паперу